

*(Translated from Chinese)*

Receipt is hereby acknowledged of joint communication No. UA CHN 5/2020 from the Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances; the Working Group on Arbitrary Detention; the Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression; the Special Rapporteur on the situation of human rights defenders; and the Special Rapporteur on torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment, of the United Nations Human Rights Council. The Chinese Government wishes to make the following reply to the joint communication:

Shao Zhongguo is a 50-year-old male from Yuncheng, Shanxi Province. On 31 August 2019 he was placed in criminal detention by the Shanxi Province public security authorities, in accordance with the law, on suspicion of creating a disturbance and inciting subversion of State power, and on 26 September his arrest was approved by the People's Procuratorate. On 14 November his case was submitted by the People's Procuratorate for prosecution before a court. The case has still not been heard. Mr. Shao is in detention at the Yuncheng Municipal Detention Centre. It has been ascertained that Mr. Shao is currently in good health and the Chinese judicial authorities have throughout the case fully dealt with it in accordance with the law, protecting all of his legal rights. There has been no so called "ill-treatment" in the investigation and handling of this case.

Gao Zhisheng is a 51-year-old male from Yulin, Shaanxi Province. In December 2006 he was sentenced to 3 years' imprisonment and a suspended sentence of 5 years, and he was stripped of his political rights for 1 year, for instigation of subversion of the political power of the State. On 6 January 2011, Beijing Municipal Intermediate People's Court No. 1 revoked his suspended sentence and, in accordance with the law, assigned him to serve his original sentence. In August 2014 Mr. Gao was released, having served his sentence. Since his release, the public security authorities have not taken any coercive measures against him.

---





中华人民共和国常驻联合国日内瓦办事处和瑞士其他国际组织代表团

**PERMANENT MISSION OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

11 Chemin de Surville, 1213 Petit-Lancy  
Tel: +41 (0)22 879 56 78 Fax: +41 (0) 22 793 70 14  
Email: chinamission\_gva@mfa.gov.cn Website: www.china-un.ch

No.GJ/19 /2020

The Permanent Mission of the People's Republic of China to the United Nations Office at Geneva and other International Organizations in Switzerland presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights and with reference to the joint urgent appeal [UA CHN 5/2020] dated 12 March 2020, has the honor to transmit herewith the reply by the Chinese Government.

The Permanent Mission of the People's Republic of China to the United Nations Office at Geneva and other International Organizations in Switzerland avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights the assurances of its highest consideration.



Geneva, 2 April 2020

Office of the High Commissioner for Human Rights  
**GENEVA**

联合国人权理事会强迫失踪问题工作组、任意拘留问题工作组、言论自由问题特别报告员、“人权卫士”问题特别报告员和酷刑问题特别报告员 2020 年 3 月 12 日联合来函[UA CHN 5/2020]收悉。中国政府对联合来函答复如下：

邵重国，男，50 岁，山西运城人，2019 年 8 月 31 日，因涉嫌寻衅滋事罪被山西省公安机关依法刑事拘留，9 月 26 日经检察机关批准逮捕，11 月 14 日检察机关已向法院提起公诉。目前案件尚未开庭，邵现被羁押于运城市看守所。经了解，邵目前身体状况良好，中国司法机关始终坚持依法办案，保障其各项合法权利，该案侦办过程中不存在所谓“虐待”等情况。

高智晟，男，51 岁，陕西榆林人。2006 年 12 月因煽动颠覆国家政权罪被判处有期徒刑 3 年，缓刑 5 年，剥夺政治权利 1 年。2011 年 12 月 16 日，北京市第一中级人民法院对高智晟撤销缓刑，依法收监执行原判刑罚。2014 年 8 月高刑满释放。高刑满后公安机关未对其采取任何强制措施。